

Boletín Cupilqueño

Año 1, No. 3, Agosto 2014 (Edición especial)

Coronación de la Virgen de la Asunción en 1990, por el Papa Juan Pablo II.

En este número

El Archivo de la Palabra

Por José del Carmen Mérito Martínez

La Feria de la Virgen de la Asunción

Por Federica Pizzoli



CONTENIDO

3 Mayo: mes dedicado a María

Por Marco Antonio Jiménez Álvarez

11 Feria de la Virgen de la Asunción

Por Federica Pizzoli

5 Festividad del día del niño

Por Fredy de la Cruz López

13 Día de los jóvenes

Por Federica Pizzoli

7 El archivo de la palabra

Por José del Carmen Mérito Martínez

15 Comentarios en nuestro libros de visitas

Las opiniones delineadas en los artículos del presente Boletín Cupilqueño son responsabilidad de los autores. Se prohíbe su reproducción parcial o total con fines de lucro.



Boletín Cupilqueño año 1, núm. 2, marzo de 2014, es una publicación piloto bimensual editada por los guías turísticos del **Museo Comunitario de la Virgen de Cupilco (MCVC)**. Tiene el objetivo de difundir las actividades y colección permanente, así como eventos y muestras temporales.

Para cualquier información, dudas o sugerencias sobre los contenidos, comuníquese al teléfono (914) 336-6115 o envíe un correo electrónico a museocupilco@gmail.com

Fotografía de portada: © Museo Comunitario de la Virgen de Cupilco. Archivo fototeca.

GUÍAS TURÍSTICOS

Tila del Carmen Jiménez Torres

Coordinadora de servidores guías

Fredy de la Cruz López

Carlos Alberto Álvarez González

Franklin Lázaro Álvarez

Patricia Jiménez Moreno

Maricela Álvarez Álvarez

Diana Cristhel Sánchez Gonzáles

Oscar Manuel Martínez Friez

Editor del Boletín Cupilqueño



Mayo: mes dedicado a María

Por Marcos Antonio Jiménez Álvarez*

La vida del pueblo de Cupilco se caracteriza por su religiosidad popular, sus costumbres y tradiciones, su cultura, pero ante todo por su fe.

La fiesta de mayo fue la primera fiesta que celebrábamos antes de que la iglesia declarara un dogma la asunción de María en los años 50. Este mes (mayo) lo dedicamos a María Santísima como agradecimiento de sus favores recibidos, además recordamos el porqué es llamada patrona de Tabasco. Nuestra devoción se fundamenta en la fe a Dios por mediación de María.

En los inicios del siglo XIX, comenzaba una nueva manera de vivir la fe de nuestro pueblo. Aunque Cupilco aun no tenía una parroquia constituida como tal. Ya realizaban sus celebraciones a la imagen de la Asunción de María, en la que se

congregaban los pocos habitantes del pueblo. Todos mostrando su amor y agradecimiento a la Cupilqueña.

Es en la celebración a María, donde el pueblo encuentra una oportunidad de convivencia, de interés para todos y muy importante en la que muchos peregrinos se dan la oportunidad de conocer la vida cotidiana de un pueblo que camina a protegido por María Santísima.

La devoción a María, experimento su años difíciles en los tiempos de la persecución religiosa, y nos permitió ver que la fe de este pueblo sabe sobrepasar las dificultades que se presentan en la historia de una iglesia que lucha por llegar a los pies de su madre, que cuida y vela de sus hijos.

El 11 de mayo de 1990 el entonces

papa Juan Pablo II, coronó a la imagen Cupilqueña como patrona de Tabasco. Y cada año nos hace recordar que esto es un premio a la gran fe que todo el pueblo tabasqueño tiene hacia la virgen de Cupilco. Esto hace que cada vez sean más los peregrinos que asisten a visitar lo que desde entonces quedó nombrada como santuario diocesano. A la que peregrinamos muchos y también todo el clero diocesano.

Durante este mes dedicado a María, también celebramos los milagros de la virgen el día 18 de mayo, en el que recordamos los anuncios que la virgen hizo antes de la revolución mexicana. Esto



permitió al pueblo prepararse para un momento crucial en la historia de nuestro país. En la que vinieron muchas dificultades para vida de nuestro pueblo.

Son tantas las expresiones de fe y agradecimientos hacia la virgen de Cupilco, que mencionarlas nos hace experimentar y palpar una de la fe más grande que se vive en toda la diócesis de nuestro estado, a cómo lo expresan los habitantes de este pueblo en el himno a la Cupilqueña: **Hoy te alabo, hoy te rezo, soy tu pueblo y te agradezco. Como madre se te pide, Como reina se te implora.** Así es la fe de un pueblo que busca el amor de su Madre Santísima. .

***Director del Museo Comunitario
de la Virgen de Cupilco**



Festividad del **día del niño**

Por Fredy de la Cruz López*

En el marco de las actividades que se realizan dentro de las instalaciones del Museo Comunitario de la Virgen de Cupilco, en esta ocasión se invitó a los niños y niñas de Cupilco y sus alrededores a celebrar con alegría el día del niño este 30 de abril del presente año; asimismo, aquel día se tuvo también una muy buena participación de parte de toda la comunidad.

Desde las 9:00 am empezaron a llegar

los primeros niños al museo, algunos venían con sus papás, otros venían en grupos y unos más venían solos, pero con una sonrisa la cual hacía notar el regocijo de saber que este día sería especial para ellos. La mayoría era del centro de Cupilco, pero también había aquellos que venían desde comunidades como La Champa, Lagartera, Uspi, Ayapa y muchas otras. En total fueron más de 100 niños que se reunieron en nuestro bello museo

para festejar su día.

El evento dio inicio con juegos y dinámicas que estuvieron a cargo de los jóvenes guías que apoyan voluntariamente en el museo y a pesar del sol abrazador y del fuerte calor que se sentía esa mañana los niños se divirtieron con los juegos y concursos que se habían preparado. Era tanta la emoción de participar y de ganar un premio que tanto el calor como el sol fueron totalmente olvidados. Después de los juegos y dinámicas se les invitó a pasar al interior del museo, ya que se les proyectaría una película infantil no sin antes refrescarse con aguas frescas y botanas una vez que todos estuvieron sentados, algo que no puede faltar en las tradicionales celebraciones infantiles.

Al final todos estaban felices en un ambiente de risas y clamor pueril que hacía parecer todo un caos, pero que era en verdad un día de fiesta donde los niños eran libres de ser y sentirse niños.



Fue una experiencia inolvidable para los jóvenes voluntarios que apoyaron, así como para el museo comunitario en general, hacer acto de presencia en esta celebración del día del niño y de esta manera reafirmar el importante papel que tiene la comunidad dentro del museo, desde los ancianos que son el núcleo y cimiento del museo hasta los niños como futuras voces y portadores del rico legado histórico y cultural que nos caracteriza.

***Licenciado en Idiomas**

El Archivo de la Palabra

Por José del Carmen Mérito Martínez*

Estos testimonios nos informan de cómo funciona la memoria de un grupo y nos llevan a la pequeña historia, la cual nos remite más claramente al encuentro con lo cotidiano, a un discurso hablado que, cuando es bien cernido y confrontado, refleja todos los brillos y partes oscuras de la cultura local, de ese universo cotidiano reflejado y transmitido por la memoria social.

Graziella Altamirano Cozzi

06 de julio de 2014 - El **Archivo de la Palabra** es una sección del **Museo Comunitario de la Virgen de Cupilco**, en el se encuentran los testimonios de personas entrevistadas cuya edad oscila entre los setenta, ochenta, noventa y cien años de edad. La mayoría de los entrevistados son habitantes de la población de Cupilco y Ayapa, pero también se han incluido a hombres y mujeres de otras localidades del municipio de Jalpa de Méndez, Comalcalco y Paraíso, quienes de alguna u otra manera tienen alguna relación con la Virgen de Cupilco o simplemente su aseveración resulta ser interesante en cuanto al valor de su historia de vida, que nos ayuda a comprender parte de la vida de la cultura local, mismo que es un valioso aporte a la construcción de la historia de esta región y para la comprensión del pasado en cuanto a las formas y maneras de vivir de los habitantes de este territorio de la Chontalpa.

Hablar del archivo de la palabra del



Entrevista al Sr. Carmen López y su esposa, la Sra. Catalina. Poblado Ayapa, Jalpa de Méndez, Tab. 21 de julio, 2011.

Museo Comunitario de la Virgen de Cupilco, es sinónimo de testimonios, es decir, la afirmación o prueba en que se da fe de diversos acontecimientos en la vida de



Campesino vendiendo "culebras de agua" o anguilas.

una persona que tiene que ver de manera directa con el ámbito local, estatal o nacional a partir de su propia experiencia. El Historiador Mario Camarena Ocampo afirma:

El testimonio es la facultad de recordar, son las huellas de la experiencia de los individuos, del mundo que vivieron, que reaparecen al ser invocadas, otras permanecen escondidas a los oídos del investigador, o bien simplemente desaparecen; así mismo, el testimonio es un inmenso repertorio de experiencias que nos hablan de costumbres, valores, normas, leyendas, hechos y prácticas sociales sus-

ceptibles de modificarse en el momento que cambian los contextos o desaparecen las personas¹.

El señor Carmen López en una entrevista nos comentaba: *yo ya mi vista no me acompaña²*, pero su memoria permanecía lucida y ello le permitía recordar, darnos su experiencia como relata Mario Camarena en la cita textual anterior.

Es de esta manera como en el archivo de la palabra encontraremos entrevistas extensivas cuyo testimonio es valioso, ya que nos aportan datos en cuanto a la tradición oral de la aparición de la Virgen de la Asunción, así como dependiendo la edad del entrevistado se aprovechó el momento para cuestionarles en torno a temas como: La Revolución Mexicana, el Garridismo, el cultivo de la tierra, el carnaval, los bailes, la plaga del chapulín, la creciente del 52; asimismo aspectos de su vida personal: si llegaron a la escuela, juegos, su juventud, noviazgo, la manera como se unían matrimonialmente, cómo o de qué se alimentaban, su economía y otros. Es así como en base a estas preguntas rectoras los informantes solos iniciaban a recordar aspectos de sus vidas que en ocasiones ya no se acordaban, convirtiéndose en ricos aportes para las futuras generaciones, quienes a través de la preservación de estos testimonios podrán hacer sus investigaciones para conocer y aprender más de una generación que está por agotarse, la de las personas que convivieron con la naturaleza, que la amaron, la cuidaron y vivieron de ella.



Entrevista al Sr. Rosendo Jiménez. Ra. Lagartera, Poblado Cupilco, Comalcalco, Tab. 25 de junio, 2011.

servirá para guiar a la persona que vaya a consultar una de las entrevistas en cuanto alguna duda que le pudiera surgir o bien para conocer más acerca del entorno del entrevistado. También se hallará la Transcripción de la Entrevista, que es el complemento de las grabaciones en audio digital, fundamental en todo Archivo de la Palabra para la consulta y análisis de los investigadores que van a revisarla, y que están siendo transcritas actualmente por Lic. En Idiomas Fredy de la Cruz López.

Es de relevancia el aporte que este Archivo de la palabra va tener, ya que cuando se realizaba una sesión de entrevista se tomaban fotos a los entrevistados, a su casa y a los elementos que en ella hubiera previa solicitud a los dueños, captando utensilios, actividades, manera de hablar en “indíoma” como decían los ancianos entrevistados, que no eran más que algunas frases u oraciones en el dialecto náhuatl que aun recordaban y que mencionaban que ya se les estaba olvidando por no tener con quien practicarlos; esto sobre todo en Cupilco y Ayapa, lugares que aun conservan rastros de la manera antigua de vivir; es por ello que de presentarse la oportunidad se grababa un video, pensando en que este estilo de vida requería de ser guardado para la memoria colectiva tanto en audio, fotos, videos y la transcripción del testimonio.

En este Archivo de la Palabra no solo vamos a encontrar entrevistas, sino también un Comentario de Historiador a Historiador, que son las apreciaciones del entrevistador al finalizar la sesión, esto

En cuanto a lo que ofrece el Museo Comunitario en general, tanto en objetos de la vida campirana pasada, murales,

cuadros con fotografías antiguas y de habitantes de las poblaciones de Ayapa y de Cupilco, la fototeca, la biblioteca, los vestidos de la virgen y otros; el Archivo de la Palabra complementa y presenta una gran variedad de imágenes que podrán ir siendo mostradas con el paso del tiempo. Así también los videos son de gran valor cultural y servirán para exponer a los visitantes a través del proyector en el área indicada.

El archivo de la palabra del Museo Comunitario de la Virgen de Cupilco, es tan nutrido que nos va aportar datos que van a ser estudiados y que continuará



Moliendo maíz a la piedra. Sra. María Natividad Arias Martínez. Ra. Lagartera, Poblado Cupilco, Comalcalco, Tab. 25 de junio, 2011

contribuyendo al ser una fuente inagotable de vivencias y experiencias. Cabe señalar que el Archivo de la Palabra aun sigue en construcción, en el sentido de que se continúan haciendo entrevistas a personas mayores que aun no han sido entrevistados, pero que se encuentran identificados para posteriores visitas por parte del Comité del Museo Comunitario del Archivo de la Palabra.

Referencias

De Garay, Graciela (Coord.) (1997). *Cuéntame tu vida. Historia oral: historias de vida*. Instituto Mora, México.

¹Camarena Ocampo, Mario (2007). *El siglo XX mexicano. Reflexiones desde la historia oral*. Asociación Mexicana de Historia Oral, CEAPAC Ediciones, México.

²Entrevista al Sr. Sr. Carmen López Jiménez, de 84 años de edad, realizada en el Pob. Ayapa, Jalpa de Méndez, Tabasco, el 21 de julio de 2011.

***Historiador**

Feria de la Virgen de la Asunción

Por Federica Pizzoli*

Jueves 2 de agosto del 2012

Voy abandonando mis cuentos Chiapanecos solamente por hoy, para ahora explicarles qué pasa aquí en Cupilco en este mes de Agosto.

Ayer, primero de Agosto, empezó la fiesta de la Virgen de la Asunción, la Virgen de Cupilco. ¡El poblado esta de fiesta! La primera misa del día (para todo el mes)

empieza a la 5.00 de la mañana, y yo me olvidé de qué tremendo es levantarse por culpa de las bombas. Yo vivo muy cerca de la iglesia y por esto motivo parece que las bombas están abajo de mi cama, y para las personas que no lo saben yo tengo miedo de los fuegos artificiales.

Pero en Cupilco, como en todo México,



Torito.



Iglesia y Cupilco en fiesta-

Agosto, en Tabasco no hace daño! =)

no hay fiesta sin bombas, y entonces ¡vivan las bombas en la madrugada!.

Durante todo el mes, una familia cada día toma a la Virgen Peregrina (la original esta en la iglesia) a su casa. En la casa donde se encuentra la virgen, la gente puede comer un plato caliente, solamente caldo de gallina o de vaca, arroz y tamales, y durante la comida se puede encontrar también música de banda en vivo.

Nosotros fuimos invitados ayer a la casa donde estaba la Virgen y donde hemos comido un caldo de vaca, ¡que en

En la noche, Cupilco se llena de flores, colores, música, comida para continuar la fiesta... Después de la misa de las 19.00, bombas, fuegos artificiales, toritos, globos y gente, mucha, ¡muchísima gente está lista para la fiesta!



Gente en la plaza.

¡Uno espectáculo así, tradicional y auténtico, que solo una tierra así rica de fiestas y de colores como solo México te puede regalar!

Abajo las imagines de la fiesta de ayer.

Hasta Pronto!



Día de los jóvenes

Por Federica Pizzoli*

Jueves 9 de agosto del 2012

Cupilco esta en fiesta y este fin de semana estuvo lleno de gente. El domingo fue el día de los jóvenes. Llegaron 5,000 muchachos y muchachas. La deportiva estaba llenísima.... ¡jóvenes, puestos de venta de ropa, de comida, de pulseras, de bolsos, calles con música.... de todo!

Mi día empezó a las 4 de la mañana. Fui con Fredy a las mañanitas y a la primera misa de el día, la misa para la Virgen de la Asunción... Pero levantarme tan temprano no me pareció así de lindo como lo pensé la noche anterior. Ni modo, fui a la misa donde, yo, quería tomar fotos ipero



estaba tan cansada que no tomé ninguna!

Bien, después de la madrugada, fui a dar una vuelta por la ciudad y esta vez con mi cámara, así que ustedes pueden mirar cómo estaba Cupilco!

Hasta Pronto!



Legada de los primeros jóvenes.

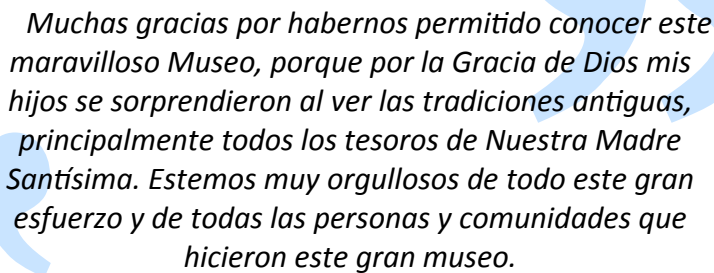
*¿Quién es **Federica Pizzoli**?



Soy Federica, tengo 25 años y soy educadora. Ahora estoy en México y por algunos cuantos meses Cupilco será mi casa. Contaré mi experiencia diariamente (Si el WiFi lo permite): pequeñas y grandes aventuras mexicanas. Acompañando las palabras, y para ayudar a su imaginación, pondré pequeñas fotografías. Espero que mis objetivos sea capaz de capturar aquello que los hace a ustedes un poco más mexicanos.

Sigue sus aventuras en
www.pizzolifederica.blogspot.com

Comentarios de nuestro Libro de Visitas



Muchas gracias por habernos permitido conocer este maravilloso Museo, porque por la Gracia de Dios mis hijos se sorprendieron al ver las tradiciones antiguas, principalmente todos los tesoros de Nuestra Madre Santísima. Estemos muy orgullosos de todo este gran esfuerzo y de todas las personas y comunidades que hicieron este gran museo.

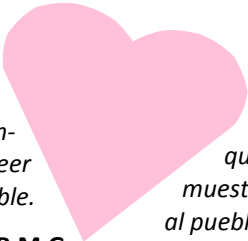
ATTE. Marisela López y familia

Somos de la Ra. La Champa

Entrar a este museo lleno de historia es retroceder el tiempo, donde todo era nobleza de la gente trabajadora tabasqueña. Leer todos estas historias es inexplicable.

J.R.M.G.

Cd. del Carmen, Campeche



La virgen es una hija del pueblo. Dios la escogió para dar a su hijo, por eso el pueblo la quiere como esta historia lo demuestra. Felicitaciones y bendiciones al pueblo de Cupilco.

Pbro. Giuseppe Nor
Puerto Principe, Haití

Las sandalias de Cacte



Este tipo de sandalia era hecho a mano por los campesinos de Cupilco, al momento de entrar en montes espinosos.



Fortaleciendo la identidad de Cupilco

Poblado Cupilco, Comalcalco, Tabasco. C.P. 86670, México

www.museocupilco.jimdo.com | www.cupilcomuseum.jimdo.com

